وقایع تقویم

دفعه ۳۱
سلخ م

سنه ۱۲۴۸

امور داخلیه

اشبو محرم الحرامك یکرمی التنجی مبارك اثنین کونی اختیار اولنان اوچ ساعت اوچ دقیقه مرورنده حضور مکارم موفور حضرت جهاندارید دولتلو سرعسکر پاشا حضرتلری حاضر اولدیغی حالده ابتدا کاتب اسرار حضرت شهریاری بولنان مصطفی نوری افندی حضرتلرینه رتبهٔ والای وزارتله ترحاله سنجاغی و بعده فریق عساکر خاصهٔ شاهانه بکلر بکیسی اولان احمد پاشا حضرتلرینه کذلك رتبهٔ والای وزارتله مشیر عساکر خاصهٔ شاهانه عنوانی توجیه واحسان همایون بیوریله رق تشریفاتی افندی قرائتیله یقه سی کوز چوقه اوزرینه صرمه ایشلمه لی لاجورد حروانیلر اکسا ومشار الیه سرعسکر پاشا حضرتلری واسطه لریله پرلانطه ایله مرصع ومصنوع نشانلر احسان وتعلیق بیورلمش ومشار الیه مشیر خاصهٔ شاهانه احمد پاشا حضرتلری عهده لرندن منحل اولان فریق عساکر خاصهٔ شاهانه بکلر بکیلکی دخی مابینجیٔ حضرت پادشاهی بولنان ردوسلی زاده احمد بك حضرتلرینه وعساکر خاصهٔ شاهانه اوچنجی میرالای نامق بك افندیه دخی مجددا عساکر خاصهٔ شاهانه ایکنجی میرالغی عنایت واحسان بیوریله رق مومی الیهمانك دخی رتبه لرینه مخصوص اولان یقه سی مائی اوزرینه صرمه ایشلمه لی لاجورد حروانیلری وکذلك نشانلری اکسا واعطا قلندقدنصکره جمله سی یکان یکان مبارك خاکقدم مکارم توأم حضرت ملوکانه یه یوزلر سورك حضور همایوندن خروج ومهیا اولان کیر قایقلره رکوبا طوغری باغچه قپوسنه کلنوب انده منتظر اولان پیاده عساکر منصوره وموزیقه لریله مرتب الای ایله باب عالی یه وصول لرنده سنك رکابدن رجال وخدمهٔ باب عالی استقبال ایدرك طوغری عرض اوطه سنه وصول وبوبابده بیض اوزرینه شرفسنوح بیوریلوب مقدمجه ارسال بیورلمش اولان خط همایونی کتخدا بك حضرتلری قرائت ایلدکلرندن صکره قعود ورسوم اعزاز واکرام صره سیله اجرا وعودت وقوعنده استقبال مثللو تشییع اولنمشدر ودرون باب عالیده اولان عساکر منصورهٔ محمدیه دخی صف بسته اولوب کلبشده وکیدیشده موزیقه لر چالنمشدر ودولتلو صدراعظم حضرتلرینك مخدوملری اولوب الیوم یانیه ودلوینه سنجاقلری قائمقامی بولنان میرمیراندن امین پاشا حضرتلرینه دخی خط همایون حضرت شاهانه ده امر وفرمان جهانبانی بیورلدیغی وجهله ذکر اولنان سنجاقلره کما کان قائمقام اولمق اوزره رتبهٔ والای وزارت توجیهیله قپو کتخداسی چاوشباشی اغانه اکسای خلعت اولنمشدر وذکر اولنان خط همایون شوکتمقرون حضرت شهنشاهینك صورتی دخی بعبارتها اشبو محله طبع اولنمشدر

❋ صورت خط همایون ❋

قائمقام پاشا — خواص مقربان شاهانه دن سرکاتبی مصطفی نوری افندینك استعداد ذاتیسنده وزارته قابلیت وبولنه جغی حکومتده رضای همایونم اوزره حرکتله رعایا وبرایادن جانب جهاندارانه مزه دعای خیرالدرمغه واعمار مملکته سعی وغیرت مأمول اولدیغندن بودفعه قریحهٔ صبیحهٔ شاهانه مدن کندوسنی رتبهٔ وزارت احسانیله چراغ ایدوب ترحاله سنجاغنی عهدهٔ لیاقتنه توجیه ایلدم وبوندن بشقه الحانهٔ هذه سواری وپیاده عساکر خاصهٔ شاهانه ملك بیوك ضابطی فریق خاصه مز احمد پاشادن عبارت ایسه ده بتوفیق الله تعالی نظامات عسکریه مزك کون بکون تکثری میسر کردهٔ حضرت باری اوله رق بوندن بویله دیکر برفریق خاصه مز نصبی دخی اقتضا ایده جکندن بوجهتله جمله سنك اوزرینه فریق رتبه سندن یوقارو بر بیوك ضابط نصبی لازم کلمك ومومی الیه احمد پاشانك کرك نظامجه وکرك خدمت شاهانه مده مشهود اولان صدق واستقامتی اقتضاسنجه هر درلو لیاقت واهلیتی نمایان اولمق ملابسه سیله کذلك قریحهٔ ملوکانه مدن بودفعه پاشای مومی الیهه دخی مجددا رتبهٔ وزارتله مشیر عساکر خاصهٔ شاهانه مز عنوانی توجیه واحسان همایونم اوله رق بالجمله عساکر خاصهٔ شاهانه ملك الای ولوا وفریق اوزرینه الك بیوك ضابط اعتبار اولنمق اوزره مأمور ایلدم ومشار الیهك عهده سندن منحل اولان فریق خاصهٔ شاهانه مز بکلر بکیلکی دخی مقدما عساکر منصوره مزده میرالایلق رتبه سنی حائز والیوم مابینجیٔ همایونمز بولنان ردوسلی زاده احمد بکه توجیه وپیاده عساکر خاصه م اوچنجی میرالایی نامق بك دخی مجددا ایکنجی میرلواء خاصه م نصب وتعیین اولنه رق وزیر مشار الیهما ایله پاشای مومی الیهما حقنده اولان اشبو توجیهات همایونمز بوکون اختیار اولنان وقت مسعوده بالذات حضور همایونمزده سرعسکر پاشا دخی موجود اولدیغی حالده بالاجرا اقتضا ایدن نشان وحروانیلری اکسا واعطا اولنه رق جمله سی طوغری باب عالیمزه اسرا قلنه جق اولملریله واردقلرنده باب عالیمزده دخی رسوم معتادهٔ سلطنت سنیه مزك اجراسیله بعده هر برینك اقتضا ایدن توجیه ومأموریت اوامرینی اصدار ایتدرده سن قالدیکه صدراعظمزك مأمور اولدیغی خدمات جلیله واغور شاهانه مده پدر پی ظهوره کلان حسن اقدام وغیرتی نوبنو حقنده تزاید محاسن توجهات شاهانه می مستلزم اولدیغندن ومشار الیهك مخدومی اولوب الیوم طرفندن یانیه واولوینه ودلوینه سنجاقلری قائمقامی اولان میرمیراندن امین پاشا دخی پدری اثرنده غیرت وشجاعت اوزره طاورانه رق بوندن بویله کندوسندن خدمات شاهانه مده یراراق مأمول وچکنده درسعادتمزه کلدیکنده ناصیهٔ حالندن دخی استعداد وقابلیتی مشهود همایونم اولمش ایدوکندن کما کان الویهٔ ثلثهٔ مذکوره قائمقامی اولمق اوزره کندوسنه عواطف علیه مدن رتبهٔ وزارت احسان اولنمغله قپو کتخداسنه خلعتنی الباس ایدرك کیفیتی وترحاله سنجاغنك صورت توجیهنی صدر اعظمزمشار الیه طرفنه تحریر واشعار ایلیه سن همان حق تعالی حضرتلری جمله سنی خدمات مأموره لرنده طبق رضای شاهانه مز اوزره دین ودولت علیه مزه خیرلو خدمتلره موفق ایلیه امین

بروجه بالا عواطف علیهٔ حضرت شاهانه دن عهده سنه وزارت احسان وترحاله سنجاغی توجیه بیورلمش اولان دولتلو مصطفی نوری پاشا حضرتلرینك

MILLI KUTUPHANE-ANKARA-1946

بو طرفده خصوصات واقعه‌لرینك رؤیت وتسویه‌سی ضمننده برقپو کتخداسی نصبی لازمه‌دن اولمغله رجال دولت علیه دن ضربخانهٔ عامره ناظری سابق السید علی رضا افندی حضرتلری شرفیافتهٔ صدور یورلان ارادهٔ سنیهٔ حضرت جهانبانی موجبنجه مشار الیه حضرتلرینه قپو کتخداسی نصب وتعیین برله اشبو محرم الحرامك یکرمی طقوزنجی پنجشنبه کونی خلعتی اکسا اولنمشدر

اوتوزنجی دفعه تقویم وقایعنده استانه دن عزیمتلری بیان اولنان سیادتلو شریف عبد المطلب حضرتلرینك مقدما بروسه ده اقامتلری مدتده طرف سلطنت سنیه دن مخصص اولان معاشلری شمدی اثنای راهده درجهٔ کفایه ده اوله‌میه‌جغنه ومشار الیه حضرتلرینك هرحال ومحلده رفاه حالی وتزاید اقتداری مراد خیریت معتاد حضرت شهنشاهیدن ایدوکنه مبنی شرفیافتهٔ صدور اولان امر وارادهٔ سنیهٔ شاهانه موجبنجه مجددا مستوفی معاش تعیین وبروسه ده قاله‌جق حرم وتبعه سنك ادارهٔ مصارفنه وافی کذلك بشقه جه ماهیه تخصیص اولنمش وبوصوره ده بروسه ده اقامت اوزره اولان بغداد والیسی سابق داود پاشایه دخی روایت اولنان ضرورت حالنه ترحما کذلك ادارهٔ دائره سنه کافی معاش تعیین یورلمش اولوب پاشای مومی الیه حقنده ارزان بیورلان عفو جلیل حضرت شاهانه حق بوکه عالمپسند برعنایت نامسبوق ایکن بودفعه مجرد شبهٔ کریمهٔ رحم وشفقت خلافتپناهی اقتضاسنجه بو وجهله مومی الیهك رفاه حالنه دخی مساعده واحسان یورلمش اولمغله بو نوع عنایتك ایفای تشکری مومی الیهه تصورنده اهم اولدیغی مثللو بالجمله بندکانه دخی بویله بر پادشاه مراحم دستکاهك عصر باهر النصرنده بولنمقلغنك قدرینی بیلوب شکرینی ادایه نه مرتبه لرده سعی اولنمق واجبه دن ایدوکی نزد دقیقه شناسانده ظاهر وهویدادر

بو دفعه رسیدهٔ حسن ختام اولان استاور وز ساحلسرای همایونك بنا اماتی مأموریت جلیله سنی ایفا ایتمش اولان ضربخانهٔ عامره صاحب عیاری سعید افندینك کرك اشبو بنای همایون شاهانه خدمتنده صدق واستقامتی مشهود اولمسنه وکرك کندوسی رویتکار وعفیف اوله‌رق شمدیه قدر بولندیغی خدماتده وعلی الخصوص صاحب عیارلق خدمتنده حسن سلوك وسعی وغیرتی مسبوق ایدوکنه مبنی مومی الیهك بو وجهله سبیکهٔ خالص العیار صدق وغیرتی تمغا زدهٔ دار الضرب مقبولیت همایون بیوریله‌رق حقنده الطاف وعنایت سنیهٔ جناب جهانبانی ارزان وبرقطعه مجوهر نشان افتخار احسانیله ممنون وشادان وممتاز الاقران بیورلمشدر

ضربخانهٔ عامره باش کاتبی السید ابراهیم افندی خدمت مأموره سنده دقت واهتمامی درکار وذانا دخی ارباب هنر ومعرفت واصحاب علم ولیاقتدن اوله‌رق هر وجهله عنایت شاهانه یه لیاقت واستحقاقی نمودار اولدیغندن بو دفعه عواطف علیهٔ حضرت شاهانه دن مومی الیهه دیوان همایون خواجه‌لکی احسان بیورلمش اولمغله اشبو محرم الحرامك یکرمی اوچنجی جمعه کونی برمعتاد مائی حر وانیسی اکسا وحرمین مقاطعه جیلکی پایه سیله رؤس همایونی اعطا اولنمشدر

محمد علینك اوغلی ابراهیمك عکا قلعه سنی صورت اسنیلاسی بوندن اولکی تقویم وقایع نسخه‌لرنده بیان اولنمشدی شام شریف مملکتی اراضیٔ مقدسه‌دن اوله‌رق موقع قتال ومحل کارزار اولمسی اول واخر نزد دولت علیه‌ده تجویز بیورلمیوب حتی بوندن اقدم بعض کندوبی بیلرلرك سپی ایله ظهوره کلان متوفی سلیم پاشا وقعه‌سی نزد مراحم دولت عالیده نظر عفو وشفقتله منظور ومحرم وبیجرم جمله اهالینك تقصیرات بشریه‌لری دامن صفح جمیل ایله مستور طوتیله‌رق شام والیسی حاجی علی پاشا حضرتلری کبی لین الجانب ومعتدل مزاج بروز یرارسالیله اکتفا وبرطرفدن دخی خونهٔ مصریه نك عکادن صکره شام اوزرینه تسلط ایده جکلری بونلرك حقیقت دعوای باطله لرینه عقلا ونقلا وقوفی اولنلرك هرچند مجزوبلری کبی بولنمش ایسه ده مع مافیه شام شریف کبی برمملکت مبارکه محل سفك دما اولمامق وبرده خونهٔ مرقومه‌نك چکونکهٔ فساد وبطلانلری بتون عالمه معلوم اولمق وبعده عون وعنایت حضرت خیر الناصرین ایله حقلرندن کلمنك مطالعه لریله مملکت مذکوره‌ده استحکامات حربیه انشاسی وعساکر حرب وقتال اقامه سی مثللو شیلردن استغنا اولنمشیدی وقتا که خائن مرقوم عکایی اسنیلا ایلدیکنی متعاقب تتمهٔ اعمال فاسده‌لرندن اولان شام شریف مملکتنی دخی الله المق فکر فاسدینه دوشه‌رك وبو باده کمال حرص وطمع بلیه سی کندوسنی نتیجهٔ وخامت وسوء عاقبت ملاحظه‌لرندن کیرو الیقویه رق بی محابا عکا اوزرنده اولان هیئت مجموعهٔ منحوسه سیله قالقوب شام اوزرینه کتمش واهالیٔ شام دخی اونه دنبرو مملکتلری استحکامات حربیه دن خالی واطراف وجوانبی اچق محل اولمق جهتیله برشی بابه میوب شام والیسی مشار الیه حضرتلری دخی محاربه ومقاتله‌یه مأمور اولمامغین بالضرور شامی ترکله طشره چیقمش اولدیغی بودفعه وارد اولان تحریرات مأنندن مستبان اولمش وخونهٔ مرقومه‌نك بو وجهله شامه دخی تسلطلری مقدمکی نشر ایتدکلری اکاذیبك خلافی اوله‌رق ارتق مرام خباثت انجامیلری نه اولدیغنه جمله عندنده برکونه شك وشبهه قالمامش اولمغله ان شاء الله اردوی همایون نصرتمقرون شاهانه کون بکون ایلرو ایوب اناطولی جانبی سردار اکرمی حسین پاشا حضرتلری بوکونلرده بالجمله عساکر خاصه ومنصورهٔ شاهانه لوا والایلری ایله براشه‌رك قریبا برموقع مقدرده مقابلهٔ کلیه ومحاربهٔ شدیده وقوعی مأمول وهرنه وقت اولسه بو معقوله طائفهٔ بغاة واصحاب شقاوتك قهر واضمحلالری دلائل عدیده ایله درجهٔ بداهته موصول کورینور

مواد عسکریه

مقدمجه بغداده مأمور اولان تیمارلو سواری عساکر منصوره برنجی الاینك ضابطان ونفراتلرینه چند سنه دنبرو مأموریتده اولملری جهتیله برازمدت کندولرینه چکه دوزن ویرمك واستراحت ایلمك اوزره مملکتلرینه کلمرینه اذن ورخصت سنیه ارزان بیورلمش اولمغله میرالایی اشقر علی بك دخی درسعادته کلمشدر

میر الای رضا بکك قوماندا سنده اولوب بوندن اقدمجه نیشدن درسعادته کله‌رك حیواناتی چاره ربط اولنمش اولان سواری اوچنجی الایی دخی باراده سنیه اناطولی جانبنه مأمور بیورلمش اولدیغندن الای مذکور برقاچ کون نقصان اولان لوازماتلرینك تنظیمیچون درسعادتده اقامت ایتدیریله‌رك برقاچ کوندنبری اسکدارده اقامه وبعده محل مأموریتنه عزیمت ایتمك اوزره محل مذکوره کچورلمشدر

قلاع خاقانیه دن هر برقلعه نك هیئت وجسامتنه کوره طوپلری تنظیمیله مجددا طوپچی نفراتی ترتیب وتحریر اولنه‌رق اقتضا ایدن ماهیه لری دخی تخصیص اولندیغی وارالق ارالق محللرندن بالمناوبه درسعادته جلب ایله تعلیم وتعللرینه بالذات سرعسکر پاشا حضرتلری دقت ونظارت ایلمسی اقتضای ارادهٔ سنیه دن ایدوکی بوندن اقدم طبع وتمثیل اولنان تقویم وقایع نسخه‌لرینه درج اولنمشیدی مقتضای امر وارادهٔ سنیهٔ حضرت شاهانه اوزره تعلیم وتعللرینه باقلمق ایچون روسجق قلعه‌سی طوپچیلرندن بودفعه بالکز ایکیوز نفری ونیکبولی قلعه سی طوپچیلرندن یوز نفری جلب اولنه‌رق تعلیمات لازمه لری سرعسکر مشار الیه حضرتلری معرفتلریله اجرا ایتدرلکده وشمنی طوپچیلرندن دخی بوخصوص ایچون یوز نفری درسعادته کلمکده اولوب بمنبه تعالی بونلرفن طوپ انداختی بی ومتمرنمای اولان سائر تعلیماتی تحصیل ایلدکلرندن صکره محللرینه اعاده اولندقلرنده کرك قلاع مذکوره ده باقی قلان وکرك سائر قلعه لرده مرتب اولان طوپچیلر دخی مناوبه اصولی اوزره طاقم طاقم درسعادته جلب وتعلیم اولنه‌جقلری جهتله بلطفه تعالی جمله سی ازوقتده تعلیملرینی اوکرنه‌رك تفنن وکسب مهارت ایلملری مأمولدر

اسعار

سنهٔ سابقه ذی الحجه سنك یکرمنجی کوننندن یکرمی طقوزنجی کوننه دکین کرك میری مبایعاتندن وکرك سعر رایج اوزره اشترا اولنان ذخایردن اون یدی قطعه سفینه ایله انبار عامره‌یه اوتوز اوچبیك ایکیوز سکسان ایکی کیل حنطه اون ایکی بیك یدی کیل شعیر کلمشدر

مدت مرقومه‌ده انبار عامره دن سرای همایونده واقع خاص فرن وخرجی فرن لازمه لریچون سکز بیك یوز اون بش کیل حنطه غلطه سرای همایونه اوچیوز کیل حنطه سواری عساکر خاصهٔ شاهانه حیوانلرینه بیك طقوز یوز سکسان یدی کیل شعیر خبازان اصنافنه یکرمی بشبیك کیل حنطه ایله یدی بیك کیل شعیر میری فرانجله جی فرنلرینه بیك کیل حنطه ویرلمشدر

مدت مذکوره‌ده نکفورطاغی ارکلی ایزنکمید وارنه برغوس اسکله‌لرندن تجار ورئیس مالی اوله‌رق قبان دقیقه بیك کیل حنطه اوتوز طقوز بیك اوچیوز قرق کیل شعیر التی بیك التیوز طقسان برکیل دقیق التی بیك التیوز یکرمی التی کیل قوقوروز اوچبیك درتیوز یتمش طقوز کیل ارزن ورود ایتمشدر

وینه اشبو محرم الحرامك سکزنجی کوننندن اون دردنجی کوننه دکین بروجه سابق انبار عامره‌یه اون بش قطعه سفینه ایله اوتوز اوچبیك التیوز اون بش کیل حنطه التی بیك التیوز سکسان طقوز کیل شعیر ورود ایتمش

ومدت مذکوره‌ده انبار عامره‌دن غلطه سرای همایونی معینا تنه التیوز کیل حنطه وسواری عساکر خاصهٔ شاهانه حیوانا تنه بشبیك کیل شعیر وعساکر خاصهٔ شاهانه تعیینا تنه بشبیك کیل حنطه ایله بیك بشیوز کیل شعیر وسواری عساکر منصوره حیوانلرینه ایکی بیك سکز یوز کیل شعیر وطوپخانهٔ عامره تعیینا تیچون ایکی بیك کیل حنطه ایله بشیوز کیل شعیر وخبزه خانهٔ معموره تعیینلرینه سکز یوز کیل حنطه ایله ایکیوز کیل شعیر وخبازان اصنافنه یکرمی بشبیك کیل حنطه ایله یدی بیك کیل شعیر ویرلمش ومدت مرقومه‌ده صامسون وارنه برغوس نکفورطاغی ایزنکمید میخالیج اسکله لرندن رئیس وتجار مالی اولمق اوزره قبان دقیقه اوچیوز بش کیل حنطه درتبیك یوز سکسان برکیل شعیر ایکی بیك طقوز یوز سکسان برکیل دقیق طقوز یوز یتمش بش کیل قوقوروز بیك التیوز طقسان بش کیل ارزن توارد ایتمشدر

وینه ماه مرقومك اون التنجی کوننندن یکرمی ایکنجی کوننه دکین برمنوال محرر انبار عامره‌یه اون اوچ قطعه سفینه ایله یکرمی درت بیك التیوز یتمش سکز بچق کیل حنطه اون ایکی بیك طقوز یوز قرق بش کیل شعیر ورود ایتمش ومدت مرقومه‌ده انبار عامره موجودندن سرای همایونده واقع خرجی فرنه بیك کیل حنطه وطوپخانهٔ عامره‌ده موجود حیوانات مأکولاتیچون بیك کیل شعیر وخبازان اصنافنه یکرمی التی بیك کیل حنطه ایله التی بیك کیل شعیر ویرلمش ومدت مذکوره‌ده نکفورطاغی ایزنکمید برغوس اسکله‌لریله اچقلر اسکله لرندن تجار ورئیس مالی اوله‌رق قبان دقیقه اون بشبیك کیل حنطه یکرمی یدی بیك کیل شعیر بیك بشیوز سکسان کیل قوقوروز سکز یوز قرق التی کیل ارزن درت بیك التیوز یتمش اوچ کیل دقیق کلمشدر

اشبو سنهٔ مبارکه محرم الحرامنك یدنجی کوننندن یکرمی بشنجی کوننه دکین مستأمن سفینه لریله وبرا وارد اولنلردن ماعدا اقدکز وقره دکز سواحلی وخلیج استانه اطرافندن مسلم واهل ذمت قایقلریله وارد اولان

پرنج	روغن زیت	صابون	طوز	سپسام
قیه	قنطار	قنطار	کیل	قیه
۲۲۵۳۰۰	۶۲۴۱	۱۳۱۰	۱۸۰۰۰	۶۷۰۰

پورتقال	لیمون	روغن ساده	فندق	فصولیه
عدد	عدد	یدلك	قنطار	کیل
۱۰۰۰۰	۲۱۳۰۰۰	۴۱۵۰	۳۷۰۰	۲۵۰۰

شمع عسل	عسل	ناردنك	بمورطه	یولاف	پیتر
قیه	فوجی	فوجی	عدد	کیل	قیه
۳۰۰۰	۱۹۰	۲۷۰	۱۰۰۵۰۰۰	۲۲۹۰	۵۵۳۰۰

حطب	کمور	کراز	طحین	انکنار	بقله
چکی	قیه	قیه	قیه	کوفه	قیه
۲۰۳۸۵	۵۰۷۶۰۰	۶۱۵۸۰۰	۵۶۰۰	۱۹۰	۱۷۰۰۰۰

زیتون	بکمز	سرکه	قباق	طاوق	روغن چرویش
قیه	قیه	قیه	کوفه	قفس	یدك
۵۲۰۰۰	۲۶۵۰۰	۷۰۰۰	۴۵۵	۷۹	۴۰

شعریه	نخود	صوغان	انکنار	خیار	دخان
صندق	کیل	قیه	عدد	کوفه	قیه
۵۵	۵۳۵۰	۲۳۰۰	۲۲۶۰۰	۸۴	۱۰۰۰۰

اریك	صمان	چاودار	دخان	کرباس	پنبهٔ خام
قیه	قنطار	کیل	دنك	دنك	قیه
۳۸۰۰	۴۶۲	۴۰۰۰	۲۲۹۷	۱۷۲۲	۳۵۱۵۲

چام کوری	فونده کوری	حریر خام	کوچله انتون
ایار	ایار	قیه	قیه
۳۹۴۰	۳۶۷۰	۹۰۰	۱۰۰

مستأمن سفینه سیله کلان پرنج

زنبل

۳۶۷

امور خارجیه

سنهٔ سابقه ذی الحجه سنده واقع مایس اینك اواسطی تاریخیله مورخ درسعادته ورود ایدن آوروپا غزته لرندن مستخرج بعض اخبار وحوادثك خلاصهٔ ترجمه سیدر

دول خمسه یعنی نمچه وانکلتره وفرانسه وپروسیا وروسیه دولتلری فلنك وبلجیقا مملکتنك یکدیکردن افراز وتفریق وبلجیقا مملکتنك فیما بعد مستقل وسربست بر دولت حکمنده معدودیت واعتباری خصوصلرینه دائر بیك سکز یوز اوتوز برسنهٔ میلادیه‌سی تشرین ثانیسنك اوچنده اولندره شهرنده مرخصلری واسطه‌سیله عقد وتمهید ایتمش اولدقلری برقطعه معاهده‌نك اقتضا ایدن تصدیقنامه‌لرینی بودفعه جملهٔ مبادله‌یه درکار اولمشلر ایسه ده انجق انکلتره وفرانسه دولتلری هیچ برکونه شرط استثنا قیدایتمیه‌رك همان عهدنامهٔ مزبوری هیئت مجموعه سیله تصدیق وقبول ایدوب نمچه وپروسیا دولتلری متفقین آلمانیا جماعت متفقینك اجزا واعضاسندن معدود اولمق ملابسه سیله صورت ضبط وتصرفی فلنك وبلجیقا مابیننده مواد منازع فیهادن اولان لوقسنبورد وقه لغنك حقوق ملکیه سی ایچون بعض شروط استثنائیه عرض وبیان وروسیه دولتی عهدنامهٔ مزبورك قبولی خصوصنده

واقع اولان بعض تکلیفات استثنائیه سندن بشقه فلمنك قرالی حقنده برکونه معامله وحرکت جبریه وقوعنك تجویزینه بر وجهله رضا داده اولمیه جغنی صراحة اشعار واعلان ایتمشلردر

روسیه ایمپراطوری طرفندن بیك سکزیوز اوتوز ایکی سنهٔ میلادیه‌سی کانون ثانیسنك اون سکزنده پتره سبورغ شهرنده امضا وسنهٔ مزبوره نیسانك یکرمی ایکیسنده مرخصلری معرفتیله لوندره شهرنده مبادله واعطا اولنان یکی تصدیقنامه‌نك صورتیدر

بزکه برنجی نیقولایز بالجمله روسیه ممالکنك ایمپراطوری وله چاساری یز بووجه اوزره جمله‌یه افاده و بیان ایدرزکه برطرفدن بزم ونمچه ایمپراطورینك وفرانسه وانکلتره و پروسیا قراللرینك وطرف آخردن بلجیقا قرالنك لوندره شهرنده مجلس مکالمه‌یه مأمور اولان مرخصلرمز علی الاشتراك جمله مزك انضمام رأی وموافقتیله بیك سکزیوز اوتوز برسنهٔ میلادیه‌سی تشرین ثانیسنك اوچنده شهرمزبورده برقطعه عهدنامه عقد وامضا ایلمشلردر وبوطرفده عهدنامه‌نك عباره‌سی لفظ بلفظ عینیله مندرجدر بناء علی ذلك عهدنامهٔ مذکوری امعان نظر ایله خیلیجه تحری ومطالعه ایلدکدنصکره طقوزنجی واون ایکنجی واون اوچنجی ماده‌لرینه دائر فلمنك وبلجیقا مایدنده توافق قطعی اوزره قرارکیر اوله‌جق تعدیلات وتصحیحات مستثنا اولمق شرطیله تماما قبول وتصدیق ایدوب عهدنامهٔ مزبورك بالاده اشارت اولنان قید استثنائیدن بشقه توثیق اولنمش اولان سائر مواد وشروطنك مجموعی کرك عندمزده وکرك اخلاف واعقابمز نزدنده هرکونه عارضهٔ نقض وتغیردن مصون اوله رق مرعی ومعتبر وجاری دستور العمل طوتیله جغنه عهد وپیمان ایمپراطورانه‌مز ایله متعهد اولدیغمزی تأیید وتأکید ضمننده اشبو تصدیقنامهٔ ایمپراطورانه‌یی کندو خط دستمز ایله امضا وایمپراطوریه مزك مهریله ختم وتمهیر اولنمق امر وتنبیهنی اعطا ایلمشزدر

تصدیقنامه‌لر مبادله‌سی امرنده جریان ایدن واقع حال بیاننك صورتیدر

زیرده واضع الامضا روسیه و بلجیقا مرخصلری بلجیقا مملکتنك روسیه ونمچه وفرانسه وانکلتره و پروسیا دولتلری طرفندن بردولت مستقله صورتنه موضوعیتنی عندلرنده بوعنوان اوزره معدودیت ومقبولیتنی حاوی اوله رق برطرفدن مارالبیان دول خمسه وطرف آخردن بلجیقا دولتی بیننده بیك سکزیوز اوتوز برسنهٔ میلادیه‌سی تشرین ثانیسنك اوچنده لوندره شهرنده عقد وامضا اولنمش اولان عهدنامه‌نك تصدیقنامه‌لرینی وعهدنامه‌نك ذیلنه منضم طرفینك بیاننامه‌لرینی مبادله‌یه مبادرت ضمننده بربره جمع اولوب سالف الذکر تصدیقنامه وبیاننامه‌لرك سندا تی ابراز واظهار ایله رسم معتاد اوزره مبادله‌سی خصوصنه درکار اولدقلرینی تأییدا وتوثیقا دردست اولان اشبو واقع حال بیاننی خط دستلریله امضا وکندو نشانلو مهرلریله ختم وتمهیر ایلمشلردر

بیك سکزیوز اوتوز ایکی سنهٔ میلادیه‌سی نیسانك یکرمی ایکیسنده لوندره شهرنده منعقد اولان الی سکزنجی شروطنامه‌نك خلاصه‌سی صورتیدر

دول خمسه مرخصلری مجلس مکالمه‌ده مجتمع اولدقلری عقیبنده روسیه مرخصلری فتح باب مکالمه‌یه ابتدار ایدوب بیك سکزیوز اوتوز برسنهٔ میلادیه‌سی تشرین ثانیسنك اوچنده معقود اولان عهدنامه‌یه عائد اوله رق متبوعلری روسیه دولتی طرفندن دیده دوزراه انتظار اولدقلری تنبیهات قطعیه‌نك ورودینی وعهدنامهٔ مذکور تصدیقنامه‌لرینك مبادله‌سی قیامنه حاضر وآماده اولدقلرینی افاده واشعار ایلدکلرندن ماعدا روسیه ایمپراطورینك تصدیقنامه سندینی لدی الابلاغ سند مزبور درونده مندرج قید استثنائیده فلمنك وبلجیقا میاننده بوندن بویله قطعیا نظامپذیر اولمق اوزره مصرح اولان تسویهٔ ذات البین ماده‌سنك تراضیٔ جانبین اوزره حصوله کلمسی ملتزم ایمپراطوری اولمق لازم کلدیکنی دخی تعلیماتمز لازمه‌سنجه بیان واعلان ایتمکه مرخص ومأمور زدیو ختم کلام ایلمشلردر

بلجیقا مرخصنك تبلیغ ایلدیکی بیاننامه‌نك صورتیدر

روسیه مرخصلری طرفندن عرض وابراز اولنان تصدیقنامه سندنك حاوی اولدیغی استثنا قیدی بلجیقا مرخصنك معلومی اولدقده مرخص مرقوم بووجه اوزره بیان واعلان ایدرکه بلجیقا وفلمنك دولتلری بالمقابله منافع جانبینه مراعات ایله اجراسی خصوصنك بالتراضی متفق الارا اوله‌بیله جکلری بعض نکات ودقایق عهدنامه‌نك یکرمی درت شروطنده مشمول ومندرج اولدیغی امرنده اظهار صورت اعتراض ومخالفت ایتمکدن مجانبت ایدرایسه‌ده مع مافیه کرك بو ماده‌نك وکرك هربرخصوص آخرك تنظیم وتمشیتی تقدیرنده دول خمسه‌نك بلجیقا دولتی حقنده اختیار وتوثیق ایده کلدکلری عهود وشروطه مراجعت وتسلیمیتدن خالی دکلدر

کیفیت احوال وجه سابق البیان اوزره جریان ایتمش ایسه‌ده لوندره شهرنده مأموراقامت اولان بلجیقا مرخصی مایسك دردنده بلجیقا دولتنك مقر قرالی اولان بروقسلا شهرینه کلوب همان وصولی عقیبنده قرال یانه جلب واحضار اولنمش ایدوکی ومرخص مرقومك ورودندن صکره بلجیقا مملکتنده اسباب قویه تدارك وتجهیزینه کمال مرتبه بذل غیرت واقدام اولنمقده اولوب اصحاب ملك وقدرتدن نقود وافیه استقراض اولنه رق موجود اولان قوت عسکریه‌یه یکرمی بشبیك آدم وبش طاقم طوپ الاتی ضم وعلاوه سیله کلی تقویت وبریله جکی وبلجیقا ملتی اوزرینه یکی برفدا کارلغنك تکلیفی تحمیل اولنه‌جق اولور ایسه ملت مذکوره تفنك قولاق آلتنده اوله رق فلمنکلو قرشوسنه چقمیوب هربرنزاغ وصعوبتك فصل وقطعی ایچون سل سیف حماست وجلادت ایده جکی ملحوظدر دیو بلجیقا غزته‌لرنده مندرجدر

بربچق آیدنبرو پارس شهرینه استیلا ایدن قولرا علتی یکرمی بشبیك آدم نفس پارسده تلف واهلاکدنصکره شهرمرقومدن مندفع اولمغه باشلیوب الحالة هذه برکونده ظهور ایدن وفیاتك عددی الی کشی بی تجاوز ایتمز ایسه‌ده آفت مرقومه سائر فرانسه ایالاتنه دخی سرایت ایله عمومی بروحشت ودهشت وکلی حد وخسارته باعث وبادی اولمش وپارس شهرنده قولرا علتیله هالك اولنلرك بیننده زمرهٔ کبار ووکلادن قتی وافر کسنه‌لر واز جمله قازمیر پرئه نام فرانسه باش وکیلی تکمیل مدت حیات ایتمش اولوب یرینه مونتالیوه امور داخلیه وکیلی نصب وتعیین اولنمشدر انکلتره دولتنك غیرتی نام باش وکیلی دخی مأمور معینی اولان سائر وکلا ایله برابر بعض علل واسبابك ظهوریله بناء چند روز اول استعفالر ایتمشلر ایسه‌ده انکلتره قرالی بعض ملاحظاته مبنی استعفالرینی قبول ایتمیوب مرسومونی کما کان مقام مأموریتلرنده ابقا ایلمشدر دیو سالف الذکر غزته اوراقنده محرر ومسطوردر